أرباح بنك دبي التجاري التشغيلية لعام ٢٠١٧ ترتفع بنسبة ٩,٤% لتصل إلى ١,٧٤٢ مليون درهم
القروض والتسليفات ترتفع بنسبة ١٢,٧% لتصل إلى ٤٧,٣مليار درهم

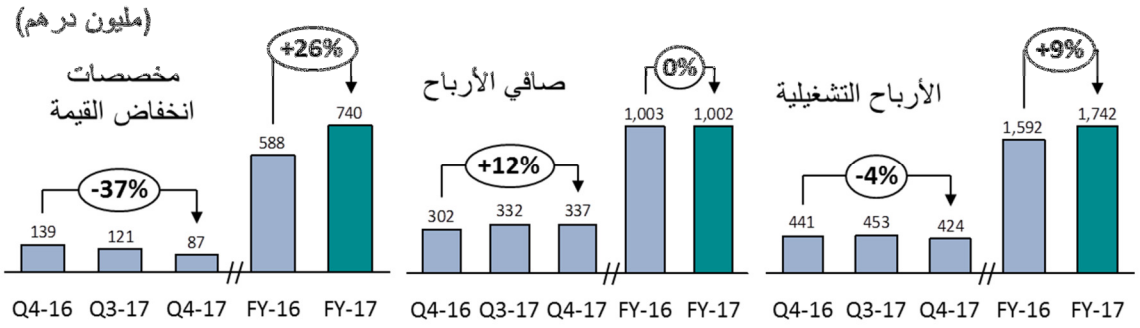
دبي، في ٧ فبراير ٢٠١٨: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية لعام ٢٠١٧.

المؤشرات المالية :

- ارتفعت الإيرادات التشغيلية والبالغة ٢,٦٤٢ مليون درهم بنسبة ٧,٣% مقارنة بالعام السابق مدعومة بالارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- ارتفعت المصاريف التشغيلية بسنبة ٣,٥% لتصل إلى ٩٠١ مليون درهم.
- ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ٩,٤% لتصل إلى ١,٧٤٢ مليون درهم.
- ارتفع صافي مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ١٥١ مليون درهم أي بنسبة ٢٥,٧% مقارنة بالعام السابق.
- حافظت الأرباح الصافية والبالغة ١,٠٠٢ مليون درهم على نفس مستوى الأرباح للعام السابق.
- اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٠% (تخضع لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية).

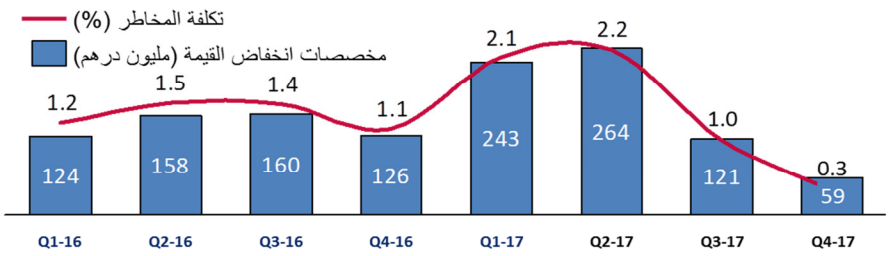
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٨,٦%.
- نسبة كفاية رأس المال ١٥%.
- تحسن في نسبة كفاءة التشغيل إلى ٣٤,١%.
- بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة ٨٨,٧%.

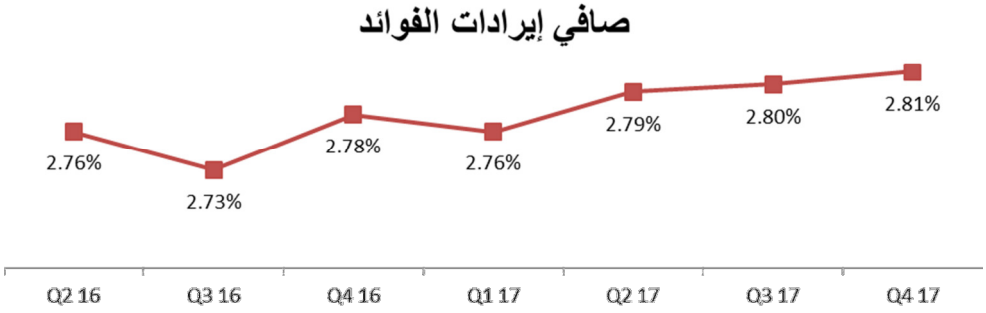


لمحة عن أداء البنك

سجل بنك دبي التجاري **ارباحا صافية** مقدارها ١,٠٠١,٩ مليون درهم للعام ٢٠١٧ بحيث حافظت الأرباح على نفس مستوى الأرباح للعام السابق والبالغة ١,٠٠٣,١ مليون درهم كنتيجة لارتفاع مخصصات خسائر انخفاض القيمة المقتطعة متضمنة المخصصات الجماعية كنتيجة لنمو القروض.



ارتفعت **الإيرادات التشغيلية** بنسبة ٧,٣% لتصل إلى ٢,٦٤٢,٤ مليون درهم ، وجاء هذا الارتفاع بشكل رئيسي نتيجة للارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٥,٥% لتصل إلى ١,٨٢٠,٧ مليون درهم (٢٠١٦: ١,٧٥٢,٢ مليون درهم) وارتفاع الإيرادات من غير الفوائد بنسبة ١١,٥% لتصل إلى ٨٢١,٧ مليون درهم (٢٠١٦: ٧٣٦,٩ مليون درهم) حيث ارتفعت من ضمنها إيرادات الرسوم والعمولات بنسبة ١٤% وإيرادات الاستثمارات بنسبة ٣٢,١% نتيجة لتوزيعات أرباح نقدية استثنائية مستلمة في يونيو ٢٠١٧ وارتفعت الإيرادات الأخرى بنسبة ٢١,٦%. في حين تأثر هذا الارتفاع الحاصل في الإيرادات من غير الفوائد من خلال الانخفاض وبنسبة ١١,١% في إيرادات التعامل بالعملات الأجنبية نتيجة لخسائر إعادة التقييم لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة.



ارتفعت **المصاريف التشغيلية** بنسبة ٣,٥% لتصل إلى ٩٠٠,٧ مليون درهم لعام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٨٧٠,٥ مليون درهم لعام ٢٠١٦. وتحسنت نسبة كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل) لتصل إلى ٣٤,١% (٢٠١٦: ٣٥,٤%).

بيان الدخل (مليون درهم)	ديسمبر-2017	ديسمبر -2016	النمو السنوي
صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي	1,820.7	1,725.2	5.5%
صافي دخل الرسوم والعمولات وصافي الارباح من التعامل	684.0	629.6	8.6%
لإيرادات التشغيلية الأخرى	137.7	107.3	28.4%
إجمالي الإيردات	**2,642.4**	**2,462.0**	**7.3%**
المصاريف التشغيلية	900.7	870.5	3.5%
الربح التشغيلي	**1,741.8**	**1,591.5**	**9.4%**
صافي مخصصات انخفاض القيمة	739.8	588.4	25.7%
صافي الأرباح	**1,001.9**	**1,003.1**	**-0.1%**

الميزانية العمومية

ارتفع **اجمالي الموجودات** بنسبة ٩,٩% ليصل إلى ٧٠,٤ مليار درهم مقارنة بـ ٦٤,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد جاء هذا الارتفاع كنتيجة للارتفاع الحاصل في القروض والتسليفات والقبولات البنكية.

ارتفعت **القروض والتسلفيات** والبالغة ٤٧,٣ مليار درهم بنسبة ١٢,٧% مقارنة بـ ٤١,٩ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد شمل هذا النمو جميع قطاعات الأعمال. حيث ارتفعت قروض قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٠,٩% لتصل إلى ٦,٨ مليار درهم مقارنة بـ ٦,١ مليار درهم كما في نهاية العام السابق، في حين بلغت قروض الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية وقطاع الأعمال ٤٠,٥ مليار درهم مرتفعة بنسبة ١٣% مقارنة بـ ٣٥,٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

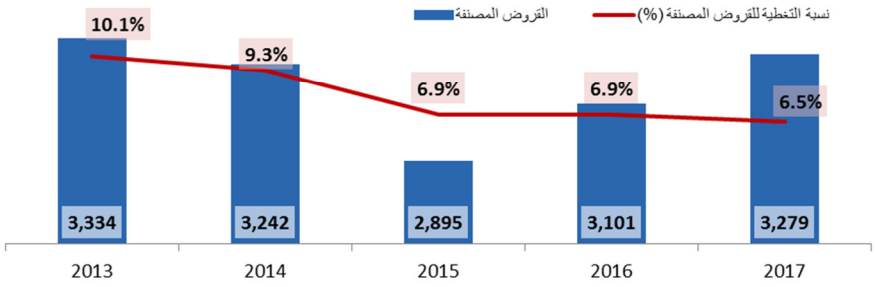
وارتفعت **ودائع العملاء** بنسبة ١٠,٦% لتصل إلى ٤٨,٤ مليار درهم مقارنة بـ ٤٣,٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير نسبة ٤٠% من إجمالي ودائع العملاء ، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٩٧,٧%.

الميزانية العمومية (مليون درهم)	ديسمبر-2017	ديسمبر-2016	لنمو السنوي
إجمالي الموجودات	70,414	64,080	9.9%
صافي القروض والتسليفات	47,276	41,963	12.7%
ودائع العملاء	48,411	43,774	10.6%
حقوق المساهمين	9,081	8,680	4.6%

جودة الموجودات

استمرت نسبة القروض المصنفة بالانخفاض تدريجيًا لتصل إلى ٦,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦,٩%) في حين بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة ٨٨,٧% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠١,٦%).

وتماشيا مع سياسته المتحفظة **لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة** قام البنك باقتطاع مخصصات انخفاض قيمة إضافية صافية بلغت ٦٨٧ مليون درهم خلال عام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٥٦٨,١ مليون درهم خلال العام السابق. وتتضمن هذه المخصصات مبلغ ٥٨ مليون درهم اقتطعت كمخصصات جماعية نتيجة للارتفاع الحاصل في الميزانية العمومية هذا وتشكل المخصصات الجماعية نسبة ١,٥% من اجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة للمخاطر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.



السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات **جيدة من السيولة** حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٨,٦% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٨٣,٧%) مقارنة بنسبة ١٠٠% الحد الأقصى المسموح به بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة.

بلغت نسبة **كفاية رأس المال** ونسبة كفاية الشق الاول من رأس المال ١٥% و ١٣,٩% على التوالي وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي والبالغ ١٠,٥% و ٨,٥% على التوالي.

المؤشرات الرئيسية (%)	ديسمبر - 2017	ديسمبر- 2016	النمو السنوي (bps)	المتطلبات التنظيمية	حدود المتطلبات التنظيمية
كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل)	34.1%	35.4%	(127)		
القروض والتسليفات إلى الودائع	97.7%	95.9%	179		
التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (ASRR)	88.6%	83.7%	489	R	<= 100%
الأصول السائلة المؤهلة (ELAR)	14.4%	15.5%	(112)	R	>= 10%
القروض المصنفة (NPL)	6.5%	6.9%	(34)		
تغطية المخصصات	88.7%	101.6%	(1,289)		
العائد على معدل الموجودات	1.5%	1.6%	(16)		
العائد على معدل حقوق الملكية	11.7%	12.3%	(62)		
كفاية رأس المال	15.0%	15.8%	(71)	R	>= 10.5%
الشق الأول	13.9%	14.6%	(67)	R	>= 8.5%

في سياق تعليقه على أداء البنك، **قال الدكتور بيرناردز فان ليندر ، الرئيس التنفيذي للبنك:** " أن اداء البنك في عام ٢٠١٧ يلخص في شقين، من الناحية الأولى حقق البنك نموا قويا في العائدات وفي القروض في قطاعات البنك الرئيسية حيث ارتفع اجمالي قروض قطاعي الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية بنسبة ١٣% مقارنة بعام ٢٠١٦".

" من ناحية أخرى استمر البنك بسياسته المتحفظة لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة لمحفظته الائتمانية حيث ارتفعت مخصصات انخفاض القيمة المقتطعة الصافية بمبلغ ١٥١ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٦ لتصل إلى أكثر من ٧٠٠ مليون درهم.

واضاف "ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ٩,٤% على خلفية الارتفاع الحاصل في الإيرادات وبنسبة ٧,٣%. في حين ارتفعت المصاريف التشغيلية بشكل طفيف بنسبة ٣,٥% نتيجة الاستثمار الفعال والمثمر في التكاليف التشغيلية. حيث تحسنت نسبة كفاءة التشغيل (التكلفة للدخل) لتصل إلى ٣٤,١% مقارنة بـ ٣٥,٤% لعام ٢٠١٦".

وفي الختام قال " من المتوقع ان يشهد العام ٢٠١٨ تحسنا قويا في اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة على خلفية الارتفاع في اسعار النفط والإصلاحات المالية والتحسن في الاقتصاد العالمي والزيادة في الاستثمارات الرأسمالية خاصة في إمارة دبي التي تستعد لاستضافة اكسبو ٢٠٢٠. نحن على ثقة ان المركز المالي القوي للبنك مصحوبا بمستويات سيولة وملائة قوية تؤهله من الاستفادة والاستثمار في الفرص التي سيوفرها النمو في اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة ".

الانجازات الرئيسية خلال عام ٢٠١٧:

- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية مع إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة والتي تخول البنك رسميا بموجب هذه الاتفاقية بفتح وإدارة حسابات الضمان للمطورين العقاريين المسجلين في إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة.
- قام بنك دبي التجاري بتوقيع اتفاقيات استراتيجية مع عدد من المؤسسات الكبرى ليقدم لها خدمات إدارة المدفوعات وإدارة النقد. كما قام بالشركة مع شركة اوراكل لفهم احتياجات العملاء بشكل افضل كيفية استخدام المؤسسات لتطبيقات تخطيط الموارد لإدارة العمليات اليومية ومراقبة الأداء وتسوية السجلات وإدارة الأعمال بشكل عام.
- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية شراكة مع طيران الاتحاد تتيح لحاملي بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري استبدال نقاط مكافآتهم بأميال برنامج "ضيف الاتحاد" كجزء من برنامج مكافآت "التجاري بوينتس." وتعتبر هذه واحدة من الإضافات المتميزة التي يقدمها البنك لعملائه ضمن برنامج الولاء.

- اعلن بنك دبي التجاري عن افتتاح فرعه الجديد في سيتي ووك ٢ في دبي كجزء من استراتيجية البنك لتقديم مستويات افضل لخدمة العملاء.

المسؤولية الاجتماعية للشركات:

- قام البنك برعاية طواف دبي ٢٠١٧ حيث يعد البنك الراعي الرئيسي للقميص الأزرق للطواف.
- قام البنك بمبادرة خيرية تمثلت في تقديم وجبات الإفطار للعمال في مواقع البناء خلال شهر رمضان، مشجعا الموظفين على المشاركة بالأعمال التطوعية.
- شارك البنك بالمعرض الوطني للتوظيف التاسع عشر الذي اقيم في مركز اكسبو في الشارقة.
- رحب البنك بعشرة موظفين جدد من خريجين برنامج تدريب البنك "طموح" الذي يهيئ الكوادر الوطنية لعملهم المستقبلي في القطاع المصرفي.
- اقام البنك اليوم المفتوح للمقابلات الفورية لإعطاء الشباب المواطنين الفرصة للاطلاع على العالم المصرفي.

الجوائز المحصودة خلال عام ٢٠١٧:

- حصل بنك دبي التجاري على درع تذكاري من وزارة التغير المناخي والبيئة لالتزامه ببرنامج التمويل المستدام في الاجتماع الأول للموقعين على وثيقة إعلان دبي.
- حاز بنك دبي التجاري على تقدير من مجلة "بانكرز ميدل ايست" كأفضل بنك لإدارة النقد في دولة الإمارات العربية المتحدة للحلول المبتكرة والخدمات التي يقدمها في إدارة النقد.
- تم تقدير بنك دبي التجاري من قبل دبي التجارية كشريك مصرفي استراتيجي رئيسي.

التصنيفات الائتمانية

	Long Term IDR	Outlook	Date
Moody's Investors Service	Baa1	Stable	Aug-17
FitchRatings	A-	Stable	Jul-17
CAPITAL intelligence	A-	Stable	Jul-17

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي– دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها ٢٠% مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتصل القوى العاملة في البنك إلى ١,٠٧٣ موظفا وموظفة ينتمون إلى ٤٤ جنسية. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من ٢٣ فرعا بالإضافة إلى منصتين رقميتين ومكتبي صرف. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من اجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٨٣ جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع فريق علاقات المستثمرين على البريد الالكتروني investor.relations@cbd.ae